

Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

Ի Բ Ի Ն Ճ Ի — Ս Է Ն Է

× 1869 ×

ՆՈՒՄԵՐՈ 371

1287 ԲԵՃԵՊ Գ.

Մէջմուտ իւր Բուզնամէ
Սէնէլէյի 150 ԳՐԸ
Աւթը պլըշը 80

ԲԷՐՇԷՄՊԷ
ԹԵՐԻՒՆԻ ԷՎՎԷԼ 23

Իւշ պլըշը 45
Տանէսի 20 պէցիւք 40 փարայ

ԱԼԱՅՐԱՆԿԱ
ՆՈՅԵՄԲԵՐ 4

ԱՍԻԹԱՆԷ 23 ԹԵՐԻՒՆԻ ԷՎՎԷԼ

Ծ Ա Ն Ո Ւ Յ Ո Ւ Մ

Ամսոյս 23 ին շարաթ օրը Տեառն կոմիտայայ Գահանային նահատակութեան օրն ըլլալով, նոյն առաւօտեան ժամը 4/3 ին Ամենապատիւ Գերերջանիկ Հոգեւոր Տեառն ներկայութեամբ, Արհիպիսկոպիտ Գեորգ Գերապայծառ Հիւրմիւզեան Արքեպիսկոպոս Սիւնեաց եւ ընդհանրական Արքայ Մխիթարեան Ուխտին վերահսկող հանդիսաւոր Զայնաւոր Պատարագ պիտի մատուցանէ Սամաթիոյ Անարատ Յուրթեան եկեղեցին. եւ ետքը ըստ առիթութեան Տօնախմբութեան հանդէսը, անոր նուիրական շիրմին վրայ պիտի կատարուի:

Ուստի կը յուսանք որ բարեպաշտ ուխտաւորք, իրենց ներկայութեամբը այս հանդէսը պատուելու կը բարեհաճին:

Սամաթիա 20 հոկտ. 1869

Հոգաբարձուք Եկեղեցւոյն
Սամաթիոյ.

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԷ

Թահրիրաթ խարիճիյէ գալէմի սէր խալիֆէլիյի, ըրիթպէի սանիյէ սընըֆը Էվլէ միւթէմայիզի իլէ, օտայը մեզքիւր միւթէյիզի սապըգ իզգէթլիւ Նուրեան Էֆէնտիյէ,

Օտայը մեզքիւր միւթէյիզիլիյի, ըրիթպէյի սանիյէ սընըֆը Էվլէ միւթէմայիզի իլէ, Շէհր Էմանէթի մեծ լիս ազասընտան իզգէթլիւ Գօսթան Էֆէնտիյէ թէվէն պուրուլմուշ տուր:

— Տէրսատեթատէ Աւսթրիա սէ

Ֆիրի Պարօն Բրօքէշ Օսթըն ճէնապլէրինէ Սէնթ Էթիէն նիշանընըն կրան Գօրտօնու իթա պուրուլմուշ տուր:

— Բրուսիա վէլի ահտը ֆէխա մէթլու բրէնա Ֆրէսէրիք հազրէթլէրի թարաֆընտան վէրիլէն նիշանլար շու աթիտէքիլէր տիր:

Սթապլը ամիրէ միւտիրի սատտէթլու Բէուֆ բաշա հազրէթլէրինէ, վէ խարիճիյէ միւթէշարը ութուֆէթլու խալիլ պէյ հազրէթլէրինէ վէ Տիւմանը հիւմայուն պաշ թէրճիւմանը սատտէթլու Արիֆի պէյ հազրէթլէրինէ Էվլը Բուժ նիշանընըն կրան Գօրտօնլարընտան պիրէր գըթաւը, վէ խարիճիյէ սըրքեթիպի սատտէթլու Սարգիս Էֆէնտիյէ վէ Բէրթէվ Էֆէնտիյէ Բլակ իլէ պէրապէր նիշանը մեզքիւրուն Իքիւնի ըրիթպէլէրի, վէ Ալի Բիպա պէյ Ազիլ պէյ վէ Բէշիա պէյ, վէ Բէրթէվի Բիպալէ նամ վարօրու Հիւմայուն գօմանտանընա իքիւնի, վէ գարթան Մահմուտ պէյ վէ թապիպ Էօմէր պէյ իւշիւնիւ, վէ Մագսիմ Էֆէնտիյէ տէօրտիւնիւ ըրիթպէլէրի իթա պուրուլմուշ տուր:

— Հաշմէթլու Աւսթրիա իմրէրաթօրու թարաֆընտան շու աթիտէքի ղէվաթը մուազզամա վէ միւթէպէրէյէ իթա օլունան թէվէնիւթ շունլար տուր:

Սատտէթլու Սէրտարը Էքրէմ Էօմէր բաշա հազրէթլէրինէ վէ սատտէթլու Հայտար Էֆէնտի հազրէթլէրինէ Սէնթ Էթիէն նիշանընըն կրան Գօրտօնլարը,

Տախիլիյէ նազըրը տէվլէթլու Մէհմէմէտ Բիւշտի բաշա, վէ սէրասքէր տէվլէթլու Հիւսէյին Աֆի բաշա, վէ պահրիյէ նազըրը տէվլէթլու Մահմուտ բաշա, վէ Նաֆիա նազըրը տէվլէթլու Տափուտ բաշա, վէ թիւ

ճարէթ նազըրը տէվլէթլու Գապուլի բաշա, վէ մալիյէ նազըրը տէվլէթլու Սատըգ բաշա, վէ սատտէթլու Նէվրէն բաշա, վէ տախիլիյէ միւթէշարը ութուֆէթլու խալիլ պէյ, վէ տիւմանը Հիւմայուն պաշ թէրճիւմանը սատտէթլու Արիֆի պէյ վէ Ֆուադ պէյ, վէ Բէուֆ բաշա, վէ Էմին պէյ, վէ շէհիր Էմինի ութուֆէթլու Սէրվէր Էֆէնտի վէ սատտէթլու Հօպարթ բաշա հազարաթընա կրան Գօրտօնու նուն ըրիթուպու մուխթէլիֆէսի, վէ թունա վալիսի տէվլէթլու Աքիֆ բաշա վէ իքիւնի օրտույի Հիւմայուն գօմանտանը Ապտիւլ ֆէրիմ բաշա հազարաթընա Գուրօն տը Զէր նիշանընըն կրան Գօրտօնու, վէ Բուսնուգ միւթթահքէմաթը վալիսի տէվլէթլու Մէհմէմէտ բաշա վէ թունա վիլայէթի միւթէտարըքը Թահրին պէյ վէ վիլայէթի մեզքիւրէ բօլիթիգա մէմուրու Յօհաննէս Էֆէնտիյէ, վէ Բուսնուգ վալի մուալիմի Բայիֆ Էֆէնտիյէ վէ վարնա վալիսի Խամայիլ պէյ Զրանսուա Ժօզէֆ նիշանընըն գօմանտէօրլիւք ըրիթպէլէրի, վէ վարօրու Հիւմայուն գօմանտանը իզգէթ պէյ, վէ Էշրէֆի Նուարէթ վարօրու գօմանտանը Արիֆ պէյ, վէ Թալիա վարօրու գօմանտանը Եագուպ Էֆէնտիյէ Գուրօն տը Զէր նիշանընըն գօմանտէօրլիւք ըրիթպէլէրի, վէ վարօրու հիւմայուն զապըթանը Հիւսէյին Էֆէնտի, Մէհմէմէտ պէյ վէ Մահմուտ աղայա տախի նիշանլար վէրիլմիշ տիր:

— Բաթրի զազէթաւը, Զաթը հազրէթի Շահանէնին Սիւէյիշէ Էօլճուլուղու սիւֆէրայա պիլտիրիլմիշ վէ հէման Բէամի սայըլապիլիր օլտուղունու պիլտիրիր:

Զաթը հազրէթի Փատիշահի, նոյեմբեր 12 տէ Սթանպուլուն չըգըպ:

ընթացող ժամանակահատվածում հաղ-
րէթներ, խայրիճէ մայիթի մէջնու-
տու վէ իքի պէօլիւք տօնանմա պու-
շունահագ տըր : Պիր պէօլիւքիւ, եա-
ւընըզ զըրհլը սէֆինէլէրտէն իպա-
րէթ օլուպ, Բօրթ Սայիտտէ տէմիր-
լէյէճէք վէ տիկէր պէօլիւքիւ, Գօր-
վէթ վէ Ալիզօ վարօրլարընտան իպա-
րէթ օլահագ տըր քի, պուշլար վա-
րօրու Հիւմայուն արգասը սըրա Սիւ-
էյիշ ճէտլէլինտէն կէչէճէքլէր տիր :

Զաթը հաղրէթի թաճտարի, Սիւ-
էյիշէ միւվասէլէթ պուշլարտուգտա,
Հիւմազ վալիսի, Մէքքէի միւքէրդէ-
մէ շէրիֆի վէ իւլէմալար, մէտինէի միւ-
քէրդէմէլէր վէ Սրապիսթանըն սայիր
էյալէթլէրինտէն ձիտտէյէ կիտէճէք
օլան վէքիլլէր, ճէտլէլի մէքքիւրէ
կէլիպ, Զաթը խիւաֆէթքէնահիյէ
ընտի խօշամէտլիյի իֆա իտէճէքլէր
տիր :

Կնտէքանտան Պէլթ :

Զաթը հաղրէթի փատիշահինին
Մըսըրա կիտէճէյի հավատիսի ընտի
հիպի նաղար օլունմուշ իսէ տէ, պիղ-
ճէ պու հավատիս թահգըգա միւհ-
թահ օլունդունտան, քէմալը իհլթի-
րազ իլէ պիլտիլիլի :

— Հաշմէթլու Աւսթրիա իմքէրա-
թօրու հաղրէթլէրի, Պուկար բիւ-
գոպոսու ֆաղիլէթլու Բաֆայէլ է-
ֆէնտիյէ Գուրօն սը Ֆէր նիշանընըն
իւշինճիւ ըրլթպէսինտէն պիր գը-
թասընը իթա պուշլարմուշ տուր :

— Թըրհալատա հայտուտուգ
տէվամ իթմէքտէ օլուպ, պու տէֆա
Գուրիէտէ օգուշտուղունա նէզարէն,
ալաֆրանկա հոկտեմբեր 12 տէ, իքի
հայտուտա պէօլիւքլէրի, Ֆէրզարա վէ
Գարուիյա եօլու իւզէրինտէ, սէքիզ
նէֆէր քէյլիլիլի թուրքուպ բարա
ալըպ սալը վէրմէք իչին տաղա կէօ-
թիւրմիւշլէր :

Պաղըլարը տէրլէր քի, պու հայ-
տուտար զաթէն թըրհալատա պու-
շունանլար տըր, վէ պաղըլարը տա-
լոի Եունանիսթանտան կէլմիշլէր տիր
տէրլէր :

Մէքքիւր խըրսըզլարըն արգալա-
ընտան պիր թագըմ տսքէր սէվգ օ-
լունմուշ իսէ տէ, շիմալիյէ գատար
հէնուզ հայտուտարըն էլէ կէչմէմիշ
օլունդու երինէ մէքքիւր զաղէթանըն
պէյանընտան տըր :

— Գուրիէտէ օգուշտուղունա նէ-
զարէն, պիր տրա, Մըսըրտա նիւ-
նէհրի ճօշուպ, պաղը քէյլէրի սու-
պամըշ վէ ալթմըշ գատար գարը վէ
չօնուգ պօղուլմուշ վէ խայրիճէ տա-
լոի հայվանաթ թէլէֆաթը վուգու-
պուլմուշ տուր :

Ալաֆրանկա հոկտեմբեր 13 տէ
նէհրի մէքքիւր պուշու էքսիլմէյէ
պաշլամըշ օլունդունտան խէվֆ ու-
էնտիշէ օլունմամաղտա իմիշ :

— Իմքէրաթօր Նարօլէն, Շուէտ-
տէ Ֆրանսըզ սէֆիրի մարիֆէթի իլէ,
Տանիմարգա վէլիի ահար զէվէսի օ-
լան քէրիմէսինէ վէրիմէք իւզրէ,
Շուէտ գրալընա միւհէվէրաթլամիւ-
զէյէն պիր պրօշ իթա իթմիշ տիր :

— Վիւրթմէքլէր գրալ վէ գրա-
լիշարը ալաֆրանկա հոկտեմբեր 24
տէ Պալիէրանըն բայթաթթը օլան
Միւնիխ շէհրինէ եթիշմիշլէր վէ
Պալիէրա գրալը միւշարիլէյիւմայը
գապուլ իչին Աւկրապուրկա կիթմիշ
տիր : Գրալիշայի միւշարիլէյիս Բու-
սիա Կրան տիւշէսասը Օլկա իլէ իթա-
լիտա Պօլօնըր գալէսինէ վէ անտէն
Բօմայա կիթմէք իւզրէ եօլա չըգ-
մըշ վէ գրալը միւշարիլէյի տալի
գրալըն իգամէթկեհաճը օլան սարայա
ինմիշլէր տիր :

— Ալաֆրանկա հոկտեմբեր 26
տա Հայտ Բարքտա, Ֆէնիան մահ-
պուշլարընա խայրը օլարագ պիր
պէօլիւք կէօթէրիլ վուգու պուլմուշ
տուր : Խնկիլթէրա հիւքիւմէթի,
գարըշըզլէր գալհօր իթմէտիլի
հալտէ, միւտալիլէ իթմէմէյէ գա-
լար վէրմիշ տիր : Ճէսիմ պիր իգա-
համ թրաֆալկար մէյտանընտան Հայտ
Բարք սէյիրկիւհնա գատար ճէ-
միլէթէ գաթըլըպ, էրքէք, գարը վէ
չօնուգ հէման տէօրթ պէշ պին քիշի
գատար թօրլանմըշ տըր :

Խնկիլթէրա հիւքիւմէթիտէն, թէ-
տապիրի իհլթիյաթիլէյէ թէչէպալիւպէ
իզտիհամըն կէչտիլի սօղաղլարտա կէ-
չէն զապթիլէր պիր գաթ տահա
ալթըրըլմըշ վէ պուշտան պաշգա
1300 գատար գապթիլէյի հաղըրտա
պէքթիլմիշ վէ մուհաֆըզ աքթիլէր
տալթի գըշլարտա թէրաքիւմ իսիլ-
միշ իտի :

Լաքին թէտապիրի իհլթիյաթիլէյէ

պիր ֆայիտէյի մուհիպ օլմամըշ տըր :

Չիւնքի մէճլիա շու աթիտէքի
գարարը վէրմիշ տիր : շէյլէ քի, մէճ-
լիսի մէքպուր պէյան իթմիշ տիր քի,
Իրլանտանըն ահվալը բօլ իթիգասը իգ-
թիզասընճա, բօլ իթիգաճա գապահաթ
իլէ մահպուս օլանլարըն քեաֆֆէսի
սալը վէրիլէճէք վէ մահպուսինին գօյ
վէրիլմէսի ինկիլթէրա հիւքիւմէթի
վէ էհալ իսինէ գարըլ թէչէքքիլի մու-
հիպ օլահագ տըր :

Մ. Օ. Տօնէլին իշ պու թէքլի-
ֆի իւզէրինէ, մէճլիա, մահպուս օ-
լան Ֆէնիանլարըն իսթիլլասընը իս-
թիտա իթմէք իւզրէ, գրալիշա հաղ-
րէթլէրինէ պիր արղուհալ թագաթի-
մի մատտէսինի գապուլ իթմիշ վէ պա-
տէհու պիր ույլունսուղուգ չըգմաղ-
սըգըն տաղըլմըշ տըր :

— Հաշմէթլու Աւսթրիա իմքէրա-
թօրու հաղրէթլէրինին Շարգա վու-
գու պուշան եօլունլուղունտու բօլթի-
գաճա էհէմիլիյէթի հագգընտա, վի-
էնտան Էնտէքանտան Պէլթէ շու-
վէճէ իլէ եաղըլմըշ տըր :

« Էմիլիյէթէ շայեան մահլէլտէն ալ-
տըղըմ մալիւմաթա կէօրէ, Աւսթրիա
իմքէրաթօրու Ֆրանսուս Ժօլէֆ հաղ-
րէթլէրինին Շարգա օլան եօլունլու-
ղուհապաթիսի Ֆրանսանըն ընտի տա-
յիրէլէրինտէ վայթթ խօշնալիլէթի
մուհիպ օլմուշ վէ թաաճիւպ իտէճէք
նէրի շուրապընտա տըր քի Աւսթրիա
իմքէրաթօրու, իմքէրաթօր Նարօլէն-
նուն պէյանը Էքքեար իթմէսի իւզէ-
րինէ մէքքիւր եօլունլուղա թէչէպ-
պիւս իթմիշ իմիշ :

« Աւսթրիա խարիճիլէ նաղարէթի-
նին մէճլիա միւշալիլիլի Մ. Պարօն
տը կաթէրն վէ Մ. Պարօն տը վէսք
եաղընտա Լօյո գուլմախտար վարօր-
լարընտան պիր իլէ իսկէնտէրիլէյէ
կիտէճէքլէր տիր :

Պուշլարըն էվլէլիլի, Սիւէյիշ
ճէտլէլինին քիւշատը սէպէպինտէն
տօլայը զուհուրա կէլէն բօլ իթիգա վէ
թիւարէթճէ մէսէլէլէրին միւղաքէրէ-
սի զըմիլնտա նոյեմբեր 1 տէ աշը-
լտճագ օլան գօնիթէրանտա Աւսթրիա
վէքեալէթիսի իմքա իտէճէք տիր :
Ֆրանսա հիւքիւմէթի թարմֆրոտան
Ս. Միշէլ Երֆալիլի նամ զաթ վէքիլ
օլահագ տըր : Մ. Պարօն տը քէն-

տէլ քի, Բրուսիա տէվլէթի թարա-
ֆընտան մէզքիւր դօնֆէրանտա վէ-
քիլ թայեին օլունմուշ վէ Մըսըրա
կիթմէք իւզրէ, զաթէն եօլա չըգմըշ
տըր, Նոյեմբեր ալընըն 13 ինտէ խը-
տիվի Մըսըրըն, մուսհէտաթա գար-
շը պէյան իթտիյի իշթիքեալարըն
վէ պուստուն թէսվիյէսի իշիւն քէնտի
թարաֆընտան պէյան օլունման թէք-
լիֆիլէրին թէֆթիլ վէ թէտգըզը նիյէ-
թի իլէ թէշքիլ օլունսադա միլէլի
միւթթէլիֆէտէն միւրէքքէպ վէքիլ-
լէր մէճլիսինտէ տախի քէնտի տէվ-
լէթի թարաֆընտան վէքեալէթ իտէ-
ճէք տիր: Պու մէճլիստէ միւսայիլէյ
պարօն տը վէսք և Ագսթրիանըն վէքի-
լի օլաճադ տըր: Եսյընըշ շունու ի-
լավէ իտէրիմ քի: Անթրիա հիւքիւ-
մէթի տէյիլ Ֆրանսա իլէ, իլլա Բը-
րուսիա վէ ինկիլթէրրա իլէ տախի
իթթիֆադտա պուլունուպ, կէրէք
Սթանպուլտա վէ կէրէք իսկէնտէրիյէ-
տէ պու պապտէ թէտապիրի ագիլա-
նէ վէ միւթէտիլէյէ թէշէպպիւս իթ-
տիրթմէյէ ճաճա ու ինթիմամ իլլէ-
միշ տիր:

Իմբէրաթօրուն պու եօճուլուղու,
մէզքիւր ինթիլաֆըն գիյատէ թէէ-
մինաթլը պիր հիլէթ քէսպ իտէճէյի-
նէ պիր իսպաթ օլաճադը զանն օլուն-
մադտա տըր:»

Փարիստէ իշճիլէր քէնաթ եւվ-
միյէլէրինն արթըրըմասը հազըն-
տա մաճէլլ պէ մաճէլլ ճէմիյէթլէր
թէշքիլ պիրլէ նութգլըք սէյլէմէքտէ
տիրլէր: Հաթթա պուլնարըն իշինտէ
գարըլար տախի պուլունմադտա ի-
միշլէր: Մէրգուման իշճիլէրին քէն-
տի մաթլուպլարընտա իսրար իթմէ-
լէրի իշիւն իանէ տախի թօրլամալարը
հազընտա սինտիք գամարասը թա-
րաֆընտան վապար օլունմադտա տըր:

Վիէննանըն Բրէս դադէթաք տէր
քի: Ալաթրիա իմբէրաթօրունման Միւ-
էյիլ ճէտպէլինն քիւշապընտա հա-
զըր պուլունմադտա իստան, Գալանին
մէճլիսի դեկտեմբերտէն էվիլէ թէ-
ճէմիւ իտէմէյէճէք տիր:

Կէշէն կիւնքի նիւսթէմիլտէ
նէշր օլունման Շամտա մուգիմ Մէլ-
քիլթ Գաթօլիքլէրի վադաասը հազ-
ընտա, « Ելլէլ Գադապլէլ վէ հա-
գադ Գադապլէլ Գադապլէլ » սէրնա-

մէսի իլէ պիր պէնտ եէտիմիլտէ կէճ
վաթըլ օլունմադտա, տէրճի պիլ-
զարուր ճիւմա էրթէսի պէյիլէք նիւս-
թէմիլտէ գալմըշ տըր:

Պիր զաթ թէրաֆընտան, շու ա-
թիտէքի թէէտիլէ իտէճէք մէք-
տուպ թէրաֆընտա վարիտ օլուն-
տուր:

... Միւէլլիֆ:

Պիր իքի կիւնտէն պէրու, ֆազի-
լէթու Ս. Ալարեան գերապայծառ
հազըլէթլէրի վասէթասը իլէ, պիր լա-
յիհա գալմէ ալընըպ, փիսկոպոսլար
հազըլաթընա պաշգա պաշգա մէզքիւր
լայիհայը իմգա իթտիրիլմէյէ գալ-
գըշմըշ օլունմադտա մէսմուլիլ օլ-
մուշ տուր:

Աճապա գիքը օլունման լայիհա,
Ալարեան գերապայծառըն վէլիսի
պուլունման ֆազիլէթու Հասուն է-
ֆէնտի հազըլէթլէրինն խայընա պիր
իլթիմանսամէ մի տիր, եօգսա տախի
սիւրէթտէ պիր էվրադ մը տըր, հէ-
նիւզ պուրալարը նամալիւմ տիր:

Հէր նէ հալ իսէ, շիմոլիլէք եա-
լընըշ շու գատարը տէրիսաթըր իթտի-
րիլը միւնթէլիլ ֆ. փիսկոպոսլար հազ-
ըլաթընա քի, սէմահէթլու Հասուն է-
ֆէնտի հազըլէթլէրինն կաթող իկոս ին-
թիլտալ իթտիրլէրինն եազըլմըշ օլ-
ունմադտա, վէ իսթէմէյէք միւ-
լէթլիլիլ պու հալի բէրիշանիլթէ
տիւշար իթմիշ օլունմադտա վէ միլլէ-
թին տիրուզ գըսմընը թէսէլլի սու-
րէթինտէ սապր ու թէհամիլլէթ
մէլէրինն քէնտ ու նաթիհաթ իթմէք-
տէ օլունպ շիմոլիլ տէ գամիր ու գիմ-
մէթլէրինն գարշը գիքը օլուն լայի-
հայը իմգալամայա գալգը շմայարը տօղ-
րուսու աղիմ թէէսիլֆէ վէ թաա-
հիւպէ շայեան պիր քէյֆիլէթ տիր:

Իքիմիլի վէ տահա իսթիլրապու
շայեան շուրասը տըր քի, իշիտիլիլէ
նազարէն, ֆազիլէթու Ս. Ալար-
եան գերապայծառ հազըլէթլէրի,
միլլէթ միւթէպէրանը խանէլէրինն
թէշրիլէրինտէ, փէք չօգ տէֆա, Հա-
սուն էֆէնտի հազըլէնտա իթտիլի իշ-
թիքեալարըն, պու իտարէ միլլէ-
թիմիլիլ խարապ իտէյօր, վէ քէն-
տիսի պու օլան իշլէրտէ ապա հէմէֆ-

քեար օլունմադտա իստան թէյէթիլլիլի-
նի պէյան իթտիլի տիր քի, շիմոլիլտէ
քէնտիսինն գալմէ ալըր տըր պիր
լայիհայը փիսկոպոսլար հազըլաթը-
նա քէնտի թէշվիլէ իլէ իմգալաթ-
մայա գալգը շմայար տըր:

Իմոթի թէէսիլֆիւ աղիմ իլէ, պէյ-
լէ պիր վուդուաթը միլլէթլիլիլ պէ-
յան իթմէնիլ իշիւն մու իթտասը շու գ-
գամիննէշրինն հիմմէթ պուլունմանը
աղու իտէրէք գալըրըմ մուլիլիլ
նիլ:

Մ. Ե.

ՀԱՎԱՏԻՍՈՒԹՅՈՒ ՔԵՆԵԿՐԱՅԻՆԵՐ

Փարիս 1 Նոյեմբ.

Իմբէրաթօրուն էսկի խոսթալլը
ճիւմա կիւնիլ թէքըլշիլ իսէ տէ,
պու կիւն ոըհէթի պէր քէմալ տըր:
Մ. Մէթէրնիլ էյիլէշմիշ տիր:

Մըսըր 30 հոկտ.

Մըսըրտա մէհաքիմին թանգիմի
հազըլէնտա թէշքիլ օլունման միւթթէ-
լիֆ գօմիսիօն հոկտեմբեր 28 տէ սա-
ատէթու Նուպար բաշու հազըլէթլէ-
րինն լայաթէթի թահիթընտա թէճէմ-
միւ իթմիշ, վէ հէր տէվլէթ թարա-
ֆընտան գօնսօլալարը իլէ պէրապէր
պիրէրտէ վէքիլ հազըր պուլունմադտա
տուր:

Մէճմուամըլըն Բուղնամէլէրինտէ,
հիքեայէ նէվինտէ թապ օլունման,
կէրտանըգ հիքեայէսի փիւթէն լօմ-
պար վէ սայիր հիքեայէլէր Սիթա-
նէնին հէր քիթապըն տիր քէնան-
ընտա սաթըլմադտա տըր:

Նաբօլէոն հիքեայէսինն պիրին-
ճիտէն ալթընը գըթապընա գատար
քէզալիք հէր քիթապըն տիր քէնան-
ընտա սաթըլմադտա օլունմադտա
խասսէթէն իլան օլունմադտա:

Վէ տիկէր իւշ գըթապընտա գօ-
լայլըլա վէյաթէլէյ չըգարըլմասը
իշիւն պիր թէրթիլ թէսալվուր օ-
լունմադտա տըր:

ՐՈՒԶՆԱՄԷԻ ՄԷՃՄՈՒԱՅՐ ՀԱՎԱՏԻՍ

Գ Ե Ր Ե Չ Մ Ա Ն Ք

Ե Ր Ի Տ Ա Ս Ա Ր Դ Ա Յ

Կ Ա Մ

Տփղիսի հիւանդանոցի տնօրէն

Արմենացի Հայկունի պաշտօնէքի տէրնամէլի օլտն քիթապը տէլի գանդըլարըն միւսլթէլա օլտուգլարը Էմրազը միւսլթէլա իթմէք նիյէթի մէմուհէսի իլէ պունտան չէնտ սէնէ ագտէմ թապ ու նէշը իյլէմիշ, վէ քիթապը մէղքիւրիւն է հէմմիյէթի ճիհէթի իլէ իլք պասմաւը թիւքէնմիշ օլտուգլունտան, պուտէֆա Արամիւն պասմախանէսինտէն իքիւնճի պասմաւը չըգմըշ վէ քիթապ ճըլարտա տաթըլմայա պաշլամըշ տըր:

Ամարըլ քի, մէղքիւր քիթապը հէնիւղ ալմամըշ օլտն տէլիգանըլաւըլըմըլ օնտան պիթէր թանէ ալըպ, տիգգաթըլընտ օգույուպ, ֆայիտէ մէնտ օլտըլար,

Փարիս հոկտեմբեր	—
Գարանտը	—
Լօնտրա գօնաօլլտէ	—
Գարանտը	—
Օսմանը իսթիդրազը	—
Գարանտը	—
Յրանսըլ ֆօնտօսու 0/0 աէ 3	—
Գարանտը	—
Իթալիան	—
Գարանտը	—
Ինկիլիզ գօնաօլլտէ	—
Գարանտը	—
Վիէննա Գամպիօսու	—

ԷՍՀԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Գ Ա Լ Ա Թ Ա Բ Ի Ա Չ Ա Ս Ը

Հոկտ. 22 չարշ. ագչամ	46-49
» 23 Բէր. սապ. գուք. քէսի.	46-46
» » » էօյլէն	46-24

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ

ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԻԼՊԷՆՃԵԱՆ

ՍԹԱՆՊՈԼՏԱ ԶԻԶԷԲ ԲԱԶԱՐԸՆՈՒ

ՄԷՐՕ 45

ՃԷՄԻՅԷԹԻ ԻԼՄԻՅԷ ԹԱՊԱՆԷՍԻՆՏԷ

Բաշար Կէնէրէ Պիշուէլիէն էշէյն Էֆէրըն Էֆէն հարէտէլէրէ:

Հոկտեմբեր 12 տէն իթիպարէն:

Պիր վար. Սաաթ

- » 2 Պէյգ. Բաշապ. Գանլ. Ա. Հիւ. Վանիք. Չէնկէլք. Պէյլէրպէյի Գուզկուն.
- » 2 Արնավուլթք. Գուրուչէշմէ Օրթաքէօյ Պէշիքթաշ Գապաթաշ:
- » 4⁴⁵ Ենիմահալլէտէն Պէօյիւքտ. Թարապ. Ենիք. Միր. Բ. Հիւսար. Արնաւլթք. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիքթաշ:
- » 3¹⁵ Ենիմահալլէտէն Պէօյիւքտ. Թարապ. Սթէն. Ենիք. Միրկէն Բ. Հիւսար Պէպէք. Արնավուլթք. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիքթաշ:
- » 3³⁰ Պէօյիւքտէրէտէն Պէյգ. Բաշապ. Չուպուգ. Գանլ. Ա. Հիւսար Գանտիլի Վանիք. Չէնկէլք. Պէյլէրպէյի Գուզկուն:
- » 4³⁰ Պէօյիւքտէրէտէն Թարապէա Ենիք. Սթէնէա Միրկիւն Բ. Հիւսար Պէպէք Արնավուլթք. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիքթաշ Գապաթաշ:
- » 6³⁰ Ենի մահալլէտէն Պէօյիւքտէ. Թարապ. Պէյգօղ Ենիք. Միրկի. Գանլընա. Բ. Հիւ. Գանտիլ. Արտիլթ. Պէյլէր. Օրթաք. Գուզկ. Իսկիւն. Պէշիքթ. Գապաթ. Պէյլէրպ. Օրթաք. Պէշիքթաշ:
- » 8 Ենիմահալ. Պէօյիւքտէ. Թարապ. Ենիք. Միրկ. Բ. Հիւ. Արնավուլթք. Պէյլէրպ. Օրթաք. Պէշիքթաշ:
- » 9 Պէօյիւքտէրէտէն Պէյգօղ Բաշապապ. Չուպուգ. Գանլընա Ա. Հիւ. Գանտիլի Վանիք. Չէնկէլք. Պէյլէր. Գուզկ. Իսկիւնտար:
- » 9 Պէօյիւքտէրէտէն Թարապ. Պէյգ. Ենիք. Միրկիւն Բ. Հիւ. Պէպէք Արնավուլթքէօյ Գուրուչէշմէ Օրթաքէօյ Պէշիքթաշ:
- » 10 Ենիմահալլէտէն Պէօյիւք. Թարապէա Ենիք. Միրկէն Բ. Հիւ. Արնավուլթքէօյ Օրթաքէօյ Պէշիքթաշ Գապաթաշ:

Բաշար Կէնէրէ Դէֆէրէտէն Պիշուէլիէն էշէյն Էֆէրըն Էֆէն հարէտէլէրէ:

Պիր վար. Սաաթ

- » 2³⁰ Պէշիքթաշ Օրթաքէօյ. Արնավուլթքէօյ Պէպէք Բ. Հիւսար Միրկիւն Սթէն. Ենիքէօյ Թարապէա Պէօյիւքտէրէ:
- » 3 Գապաթաշ Իսկիւն. Պէշիլիթ. Գուզկ. Օրթաք. Պէյլէրպ. Արնավլթք. Գանտիլի. Բ. Հիւսար. Գանլըն. Միրկէօն. Ենիք. Պէյք. Թարապ. Պէօյիւքտ Ենիմահալլէ:
- » 3³⁰ Գապաթաշ Պէշիքթաշ Օրթաքէօյ Գուրուչէշմէ Արնավուլթք. Բ. Հիւսար Միրկիւն Ենիքէօյ Թարապէա Պէօյիւքտէրէ:
- » 4 Իսկիւնտար Գուզկունճուգ Պէյլէրպէյի Չէնկէլքէօյ Վանիքէօյ Գանտիլի. Ա. Հիւսար Գանլընա Չուպուգլու Բաշապապէ Պէյգօղ Պէօյիւքտէրէ:
- » 5 Պէշիքթաշ Օրթաքէօյ Արնավուլթքէօյ Պէպէք Բ. Հիւսար Միրկիւն Ենիքէօյ Թարապէա Պէօյիւքտէրէ Ենիմահալլէ:
- » 7 Պէշիքթաշ Օրթաքէօյ Արնավուլթքէյ. Բ. Հիւսար Միրկիւն Ենիքէօյ Պէյգ. Թարապէա Պէօյիւքտէրէ Ենիմահալլէ:
- » 10 Գուզկ. Պէյլէրպ. Չէնկէլ. Վանիք. Գանտիլ. Հիւ. Գանլը. Բաշապապէ. Պէյգ. Թարապ. Պէօյիւքտէրէ:
- » 9⁴⁵ Պէշիքթաշ Օրթաքէօյ Գուրուչէշմէ Արնավուլթքէօյ Բ. Հիւսար Միրկիւն Ենիքէօյ Թարապէա Պէօյիւքտէրէ Ենիմահալլէ:
- » 10⁴⁵ Գուզկունճուգ Պէյլէրպէյի Չէնկէլքէօյ Վանիքէօյ Գանտիլի Ա. Հիւսար Գանլընա Չուպուգլու Բաշապապէ Պէյգօղ:
- » 10⁴⁵ Պէշիքթաշ Օրթաքէօյ Արնավուլթքէօյ Պէպէք Բ. Հիւսար Միրկէն Սթէնէա Ենիքէօյ Թարապէա Պէօյիւքտէրէ:
- » 11⁴⁵ Պէշիքթաշ Գուզկունճուգ Պէյլէրպէյի Չէնկէլքէօյ Վանիքէօյ:
- » 11⁴⁵ Գապաթաշ Պէշիքթաշ Օրթաքէօյ Գուրուչէշմէ Արնավուլթքէօյ: